

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности  
(немецкий)»**

индекс, наименование учебной дисциплины

для подготовки специалистов среднего звена

по основной профессиональной образовательной программе

**08.02.09 «Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования  
промышленных и гражданских зданий»**

код, наименование профессии/специальности

Прием: 2023г.

«Рассмотрено»  
на заседании  
предметно-цикловой  
комиссии

Протокол № \_\_\_\_\_  
от \_\_\_\_\_ 2023г.

Программа составлена в соответствии  
с ФГОС СПО по специальности  
08.02.09 «Монтаж, наладка и  
эксплуатация электрооборудования  
промышленных и гражданских  
зданий»  
и примерной программой учебной  
дисциплины ОГСЭ.03 «Иностранный  
язык в профессиональной  
деятельности (немецкий)»

«Утверждено»  
Председатель ПЦК

\_\_\_\_\_ М.В.Лямина  
подпись ФИО

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2023г.

Составитель:

\_\_\_\_\_ Е.П.Сажина

преподаватель  
ГБПОУ «К-ИИТ»

## Содержание

	Стр.
<b>1. Паспорт рабочей программы учебной дисциплины</b>	<b>4</b>
<b>2. Структура и содержание учебной дисциплины</b>	<b>6</b>
<b>3. Условия реализации учебной дисциплины</b>	<b>13</b>
<b>4. Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины</b>	<b>15</b>
<b>5. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В ЧАСТИ ДОСТИЖЕНИЯ ЛИЧНОСТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ</b>	
<b>6. МЕРОПРИЯТИЯ, ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ НА ПЕРИОД РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ СОГЛАСНО КАЛЕНДАРНОМУ ПЛАНУ ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ</b>	

## **Паспорт рабочей программы учебной дисциплины**

### **ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»**

#### **1.1. Область применения рабочей программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности **08.02.09 «Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий»** УГС **08.00.00 «Техника и технологии строительства»**

#### **1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной**

**образовательной программы:** ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу.

#### **1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:**

##### **уметь**

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые);
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

##### **знать:**

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности
- особенности произношения

– правила чтения текстов профессиональной направленности

#### **1.4 Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

Объем образовательной нагрузки студента – 168 часов, часть программы 166 часов – реализуется в форме практической подготовки и включает: лекций – 0 часов; лабораторных работ – 0 часов, практических занятий – 166 часов.

Объем нагрузки студента во взаимодействии с преподавателем – 168 часов, в том числе:

теоретического обучения – 2 часа;

практических занятий – 166 часов.

Внеаудиторной самостоятельной работы – 0 часов.

#### **Подготовка к формированию ОК и ПК**

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Объем образовательной нагрузки</b>	<b>168</b>
<b>Объем нагрузки студента во взаимодействии с преподавателем</b>	
в том числе:	
практическая подготовка	<b>60</b>
лабораторные работы	-
практические занятия	<b>166</b>
контрольные работы	-
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>-</b>
в том числе:	
– внеаудиторная самостоятельная работа (подготовка сообщений, презентаций, решение задач, заполнение таблиц)	-
<i>Промежуточная аттестация в форме зачета (с оценкой)</i>	

Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся		Объем часов	Уровень освоения
1	2		3	4
Раздел 1.Сфера общения: бытовая. Я и моя семья.				
Тема 1.1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.	Содержание учебного материала		2	2  ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Имя существительное. Артикль. Употребление артикля. Склонение существительных. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.	4	
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	Взаимоотношения в семье. Семейные традиции. Чтение и перевод тематических текстов.			
	Контрольные работы		-	
Тема 1.2. Дом, жилищные условия.	Содержание учебного материала		8	2  ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Множественное число существительных. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	Устройство городской квартиры. Дом моей мечты. Чтение и перевод тематических текстов.			
	Контрольные работы		-	
Тема 1.3. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.	Содержание учебного материала		8	2  ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Разделительный генитив. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	Семейные праздники. Чтение и перевод тематических текстов. Работа с текстами справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, рекламные листовки).			
	Контрольные работы		-	
Тема 1.4 Еда. Покупки.	Содержание учебного материала			2
	1	Род существительных. Определение рода по форме существительных. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		

			8		
	Практическая подготовка		ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10		
	в том числе				
	Практическое занятие				
	Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Чтение и перевод тематических текстов.				
	Контрольные работы		-		
Раздел 2. Сфера общения: учебно-познавательная. Я и мое образование					
Тема 2.1 Мой колледж.	Содержание учебного материала		10	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10	
	1	Имя прилагательное Склонение прилагательных_Степени сравнения прилагательных и наречий Субстантивация прилагательных и причастий. Выполнение лексико-грамматических упражнений.			2
	Практическая подготовка				
	в том числе				
	Практическое занятие				
	История колледжа. Чтение и перевод тематических текстов, писем студентов/преподавателей о своем учебном учреждении. Запись основных мыслей и фактов из текстов для чтения по теме.				
	Контрольные работы		-		
Тема 2.2. Студенческая жизнь в России и за рубежом.	Содержание учебного материала		10	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10	
		Местоимение Личные местоимения (склонение)_Притяжательные местоимения Вопросительные местоимения. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.			2
	Практическая подготовка				
	в том числе				
	Практическое занятие				
	1.	Научная, культурная и спортивная жизнь студентов в России и за рубежом.			
	2.	Работа с лексическими единицами по теме. Чтение и перевод тематических текстов.			
	Контрольные работы		-		
Тема 2.3. Студенческие между- народные контакты:	Содержание учебного материала			2	
	1	Местоимение es. Неопределенные местоимения Отрицательные местоимения и наречия Местоименные наречия. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.			



научные, профессиональные, культурные.			8	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	Студенческие обменные программы. Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах.			
Контрольные работы				
Раздел 3 Сфера общения: социально - культурная. Я и моя страна.				
Тема 3.1. Язык как средство межкультурного общения.	Содержание учебного материала		4	2  ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Предлоги. Предлоги, требующие датива и аккузатива Предлоги, требующие датива. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	Роль иностранного языка в современном мире. Чтение и перевод тематических текстов.			
	Контрольные работы			
Тема 3.2. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.	Содержание учебного материала		6	2  ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Предлоги, требующие аккузатива Предлоги, требующие генитива. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1.	Типы жилищ людей в городе и деревне. Чтение и перевод тематических текстов.		
	2.	Темп и ритм жизни современного человека. Работа с лексическими единицами по теме. Чтение и перевод тематических текстов.		
	Контрольные работы		-	
	Содержание учебного материала			2

Тема 3.3. Общее и различное в странах и национальных культурах.	1.	Спряжение глаголов в настоящем времени Глагольные приставки Управление глаголов. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.			
	Практическая подготовка		8	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10	
	в том числе				
	Практическое занятие				
	1.	Традиции и достопримечательности России. Чтение и перевод тематических текстов.			
2.	Традиции и достопримечательности стран изучаемого языка. Чтение и перевод тематических текстов.				
	Контрольные работы		-		
Тема 3.4. Международный туризм.	Содержание учебного материала		8	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10	
	1.	Возвратные глаголы Модальные глаголы. Выполнение лексико-грамматических упражнений			2
	Практическая подготовка				
	в том числе				
	Практическое занятие				
	1.	Популярные туристические маршруты. Чтение и перевод тематических текстов.			
	2.	Типы туров. Чтение и перевод тематических текстов. Заполнение формуляров и бланков (тамо женная декларация и др.).			
	Контрольные работы		-		
Тема 3.5. Мировые достижения в искусстве	Содержание учебного материала		6	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10	
	1.	Основные формы глаголов Таблица сильных глаголов . Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.			2
	Практическая подготовка				
	в том числе				
	Практическое занятие				
	1.	Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Чтение и перевод тематических текстов.			
	2.	Крупнейшие музеи мира. Чтение и перевод тематических текстов.			
Контрольные работы		-			

Тема 3.6.  Здоровье, здоровый образ жизни.	Содержание учебного материала		8	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Настоящее время (Prasens). Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1.	История Олимпийских игр. Зимние и летние виды спорта. Чтение и перевод тематических текстов.		
Контрольные работы			-	
Тема 3.7.  Мир природы. Охрана окружающей среды.	Содержание учебного материала		12	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Будущее время (Futur I, Futur II). Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1.	Национальные парки и заповедники. Чтение и перевод тематических текстов.		
	2.	Экологические движения и организации. Работа с текстами справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, постеры).		
Контрольные работы			-	
Тема 3.8.  Информационные технологии 21 века.	Содержание учебного материала		10	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	1.	Прошедшее время (Prateritum, Perfekt, Plusquamperfekt). Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1.	История развития информационных технологий. Основные направления развития информационных технологий в 21 веке.		
	2.	Работа с текстами справочно-информационного характера.		
Контрольная работа				
Раздел 4 Практикум.				
Тема 4.1. Особенности	Содержание учебного материала			

технического перевода			6	2
	1.	Наклонение Индикатив (Изъявительное наклонение) Императив (Повелительное наклонение). Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1.	Грамматические проблемы перевода		
	2.	Лексические проблемы перевода		
	Контрольные работы		-	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
Тема 4.2. Работа с текстами	Содержание учебного материала			
	1.	Пассив. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		2
профессиональной направленности	Практическая подготовка		16	ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1	Чтение и перевод текстов по теме «Из истории электротехники»		
	2	Чтение и перевод текстов по теме «Напряжение»		
	3	Чтение и перевод текстов по теме «Электрические моторы»		
	4	Чтение и перевод текстов по теме «Энергетика будущего»		
	Работа с лексическими единицами профессиональной направленности			
Контрольные работы		-		
Тема 4.3. Деловая корреспонденция	Содержание учебного материала		12	2
	1.	Конъюнктив. Придаточные предложения: условные, сравнительные. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	Практическая подготовка			
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1	Пополнение лексического минимума тематической лексикой и речевыми образцами.		

			ОК10	
	2	Изучение правил написания деловых писем и образца их оформления, видов деловой корреспонденции		
	3	Оформление письма-заказа, письма-заявления		
	4	Заполнение бланков и различных анкет		
	Контрольные работы		-	
Тема 4.4. Выдающиеся личности данной науки	Содержание учебного материала		8 ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10	
	1	Составление плана пересказа прочитанного текста. Причастия. Сложносочиненное предложение. Сложноподчиненное предложение		2
	Практическая подготовка			ОК 01, ОК02, ОК03, ОК09, ОК10
	в том числе			
	Практическое занятие			
	1	«Выдающиеся деятели науки России».		
	2	«Выдающиеся деятели науки других стран мира».		
	Контрольные работы			-
Тема 4.5. Аннотирование технических текстов	Содержание учебного материала		2	
	1.	Работа с лексическими единицами, фразами-клише по теме. Микроизложение прочитанного текста. Составление резюме прочитанного текста.		
	Практическая подготовка		6 ОК 01,	
	в том числе			
	Практическое занятие		ОК02, ОК09, ОК10	
	1.	Составление аннотаций к текстам		
	Контрольная работа			
	Промежуточная аттестация в форме <i>зачета (с оценкой)</i>			
Всего часов:		168		



### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины проводится в кабинете немецкого языка.

Оборудование учебного кабинета:

- рабочие места для обучающихся, студентов и преподавателя, аудиторная доска;
- комплект учебно-методической документации (учебники и учебные пособия, карточки-задания, комплекты тестовых заданий, электронная справочно-учебная литература, мультимедийные обучающие программы);
- наглядные пособия (схемы, таблицы, изобразительные и натуральные пособия);
- авторский комплект компьютерных презентаций.

Технические средства обучения:

- компьютер, мультимедийная установка, выход в интернет.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

##### **Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

Основные источники

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. «Немецкий язык для колледжей», М.: Кнорус, 2019.

Дополнительные источники:

1. Хайрова Н.В., Синельщикова Л.В., Бондарева В.Я. «Немецкий язык для технических колледжей», Ростов-на-Дону: Феникс 2008.
2. Михайлова О.Э., Шендельс Е.И., «Справочник по грамматике немецкого языка», М.: Просвещение 1972.

3.П.С.Зендер Сборник технических текстов на немецком языке для машиностроительных специальностей Москва «Высшая школа» 1975

Интернет-ресурсы:

<http://900igr.net/prezentatsii/geografija/Obrazovanie-v-Germanii/Sistema-obrazovaniya-v-Germanii.html>

<http://www.edwardo.info/glagol.php>

[http://www.fidel-kastro.ru/language/germ\\_gramm.html](http://www.fidel-kastro.ru/language/germ_gramm.html)

<http://german-online.ru/computerlexika.html>

[https://yandex.ru/images/search?img\\_url=http%3A%2F%2Fkupalinka.umi.ru%2Fimages%2Fcms%2Fdata%2Ffo-080-](https://yandex.ru/images/search?img_url=http%3A%2F%2Fkupalinka.umi.ru%2Fimages%2Fcms%2Fdata%2Ffo-080-)

<https://yandex.ru/images/search?text=%D0%B5%D0%B4%D0%B0%20%D0%BD%D0%B0%20%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%BE%D0%BC%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B5>

[http://www.de-online.ru/news/studentenbude\\_2\\_0\\_ili\\_gde\\_zhivut\\_nemeckie\\_studenty/2014-03-11-101](http://www.de-online.ru/news/studentenbude_2_0_ili_gde_zhivut_nemeckie_studenty/2014-03-11-101)

[http://today.ru/?l=de&r=236&t=gro%C3%9Fe\\_deutsche\\_wissenschaftler-velikie\\_uchenyie\\_germanii-8e](http://today.ru/?l=de&r=236&t=gro%C3%9Fe_deutsche_wissenschaftler-velikie_uchenyie_germanii-8e)

[http://www.de-online.ru/index/tema\\_po\\_nemeckomu\\_jazyku\\_eda/0-294](http://www.de-online.ru/index/tema_po_nemeckomu_jazyku_eda/0-294)  
[http://today.ru/?l=de&r=245&t=umweltschutz-\\_ein\\_globales\\_problem-ohrana\\_okrujayuschey\\_sredyi\\_-\\_globalnaya\\_problem](http://today.ru/?l=de&r=245&t=umweltschutz-_ein_globales_problem-ohrana_okrujayuschey_sredyi_-_globalnaya_problem)

<http://school-speaki.ru/site.php?id=2532&sid=2229>



#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</li> <li>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</li> </ul> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</li> </ul>	<p><i>Оценка результата выполнения практических заданий</i></p>       <p><i>Тестирование</i>  <i>Оценка результата выполнения практических заданий</i>  <i>Промежуточная аттестация: зачет (с оценкой)</i></p>

## 5. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В ЧАСТИ ДОСТИЖЕНИЯ ЛИЧНОСТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Личностные результаты реализации программы воспитания (дескрипторы)	Код личностных результатов реализации программы воспитания
Осознающий себя гражданином и защитником великой страны	ЛР 1
Проявляющий активную гражданскую позицию, демонстрирующий приверженность принципам честности, порядочности, открытости, экономически активный и участвующий в студенческом и территориальном самоуправлении, в том числе на условиях добровольчества, продуктивно взаимодействующий и участвующий в деятельности общественных организаций	ЛР 2
Заботящийся о защите окружающей среды, собственной и чужой безопасности, в том числе цифровой	ЛР 10
Проявляющий уважение к эстетическим ценностям, обладающий основами эстетической культуры	ЛР 11

## 6. МЕРОПРИЯТИЯ, ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ НА ПЕРИОД РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ СОГЛАСНО КАЛЕНДАРНОМУ ПЛАНУ ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Дата	Содержание и формы деятельности	Участники	Место проведения	Ответственные	Коды ЛР
В течение года	Публикация в Интернет-ресурсах материалов по профессиональной ориентации (участие и достижения в конкурсах)	Участник конкурса	Техникум	Преподаватель	ЛР11
В течение года	Викторина по дисциплине	Команды группы ЭЛ -21	Техникум	Преподаватель	ЛР10
Апрель	Отбор и подготовка студентов для участия в конкурсе «ТРИЗ»	Студенты группы ЭЛ -21	Техникум	Преподаватель, команда	ЛР 1 ЛР 2

